

A mi padre llamaron hogaza, y yo me muero de hambre. *Quis patrem laudet, nisi proles laudis inanis.*

Amor con amor se paga. *Magnus amoris amor.*

Amor de viejo, y de niño, agua en cestillo. *Puer glaciem retinet.* Si un niño cogiese en la mano un pedazo de yelo, aunque mas haga, no podrá tenerlo, ni el viejo cumplir con el amor.

Amores, dolores, y dineros no pueden estar secretos. *Apparet semper dissimulatus amor.*

Amores nuevos olvidan viejos. *Succesore novo vincitur omnis amor.*

A moro muerto gran lanzada. *Mortuo leone lepores insultant.*

A muertos, y á idos, pocos amigos. *Quantum oculis, animo tam procul ibit amor. Vel quod fugit ex oculis, mentis ab arte fugit.*

A mula vieja cabezadas nuevas. *Mula senex fulvis ornatur saepe lupatis.*

Antes cogen al mentiroso; que al cojo. *Mendacium citius capies, quam poplite tardum.*

Antes podrido que comido. *Xenocratis caseolus.* Fue Xenócrates de gran templanza en comer, pues un queso pequeño le duraba muchos meses. Tambien se dice de aquellos, á quienes sobra mucho, y no se atreven á dar á un pobre unos zapatos viejos.

Antes que te cases mira lo que haces. *Antequam rem agas, prospice finem. Non apud aram consultandum.* (9)

A otra puerta, que esta no está abierta. *Alios addite penates.*

A otro perro con ese hueso. *Os rosam rodere non possum.*

A palabras locas, orejas sordas. *Ne moveant animos frivola vera tuos.*

A pan duro, diente agudo. *Similes habent labra lactucas.*

A pedir de boca. *Omnia ex sententia cedunt.*

A perro viejo no hay tus tus. *Seni verba dare difficile est.*

A quien Dios se la diere, San Pedro se la bendiga. *Quod cuique obtigit, id quisque teneat.*

A quien es de vida, el agua le es medicina. *Exurget pura, qui valiturus aqua.*

A quien le dan, no escoge. *Nunquam sponte legit mutua qui recipit.*

A quien le duele la muela, échela fuera. *Qui dolore premitur, remedium querat.*

A quien mucho tememos, muerto le queremos. *Quem metuit quisque, perisse cupit.*

A

A quien no le sobra pan, no crie can. *Te ipsum non alens, canes alis.*

A rio revuelto, ganancia de pescadores. *Est captu facilis turbatus piscis in undis.*

Asno de muchos, lobos se le comen. *Multitudo Imperatorum Cariam perdidit.* (10)

A ti te lo digo hijuela, enténdolo tú mi nuera. *Quod tibi dico, ceteris ita dico.*

Aún está Dios donde estaba. *Adhuc Caelum volvitur.*

Aunque callo, piedras apaño. *Non omnibus dormio.* (11)

Aunque la mona se vista de seda, mona se queda. *Caelum non animum mutat, qui trans mare currit.*

Aunque seas prudente, y viejo, no desprecies el consejo. *Consilium a quocumque senex etiam accipe prudens.*

A un ruin otro ruin. *Balbus balbum rectius intelligit.* Una persona principal no alcanza nada muchas veces, si ruega á un hombre baxo alguna cosa; y si le ruega otro ruin como él, luego alcanza lo que el otro principal no pudo.

Aunque me rio, no me rio. *Risus Sardonicus.* (12)

A un ruin, ruin y medio. *Cum parco fueris justa ratione triparcus.*

Ayer baquero, hoy caballero. *Nunquid & Saul inter Prophetas? Vel Heri, & nudius tertius.* (13)

Ayúdate, y Dios te ayudará. *Industriam adjuvat Deus.*

B

Bago á bago, llena la gallina el papo. *Singula, que non prosunt, multa collecta juvant.*

Barba á barba, honra se cata. *Urget presentia.*

Basta trasquilar, sin desollar. *Boni pastoris est tondere pecus, non deglubere.*

Bien bayla á quien la fortuna hace el son. *Navigat is Zephyro cui sibilat aura secundo.*

Bien canta Marta despues de harta. *Cum satur est venter, cantat quicumque libenter.*

Bien hacer, nunca se pierde: quien mal hace, mal espere. *Vindicta Neoptolemi.* Neoptolomo, ó Pirro, despues que mató á Priamo, fue muerto por Orestes.

Bien el lobo se huelga con la voz de la oveja. *Lupus amat ovem,*

Bien

Bien ayuna, quien mal come. *Jejunat satis is, qui paucis vescitur escis.*

Bien se lame el gato despues de harto. *Cum satur est felis, se totum lambere gaudet.*

Bien está S. Pedro en Roma. *Tutius est domi, quam alibi manere.*

Bien vengas mal, si bienes solo. *Fortuna obesse nulli contenta est semel.*

Boca de miel, y corazon de hiel. *Impia sub dulci melle venena latent.*

Bocado sin hueso. *Sine sacris adeptus est hereditatem.* Quando el que hereda no tiene gastos de exequias, promesas á Dios, ni que pagar deudas, es bocado sin trabajo, y de provecho.

Buena mano, de rocin hace caballo. Mano ruin de caballo hace rocin. *Talis equus tibi erit, qualis curator equorum.*

Buen corazon quebranta mala ventura. *Nunquam cede malis, fortunam vince ferendo.*

Buena vida, padre, y madre olvida. *Lotum gustavit.* Comiendo la fruta del arbol llamado *Loto*, ó *Almez*, por su mucha suavidad se olvida qualquiera de otros gustos, como sucedió á los compañeros de Ulises.

Buey suelto bien se lame. *Non bene pro toto libertas venditur auro.*

Buenas son mangas despues de Pascua. *Munera, quæ dantur, quocumque tempore prosunt.*

Bueno es un pan con un pedazo. *Quæ non possunt singula, multa juvant.*

Busca agua en Fuente seca. *Ab asino lanam querit.* Puede decirse de qualquiera que teniendo con qué, ni sabe remediar una necesidad ni dar un real emprestado.

Buscar modo, y maña para gloria, y fama. *Psaphonis aves.* (14)

C

Cada buhonero alaba sus agujas. *Suum cuique pulchrum.*

Cada cuba huele al vino que tiene. *Alia quando terunt, retinent mortaria gustum.*

Cada carnero por su pie se cuelga. *De sportula coenare.* Significa *sportula* la racion de pan, carne, y vino. Quiere decir, que es cosa grande el tener segura la comida, sin necesitar de otro.

Cada dia olla, amarga el caldo. *Juscula continuus rhombus ama-*

amara facit. Significa *jusculum* el caldo de carne, ó pescado, y *rhombus* el pescado que llaman rodavallo, el qual, aunque es regalado, de continuo enfada.

Cada gallo canta en su muladar. *In suo municipio quisque plurimum potest.* Vel *Atticus in portu.* (25)

Cada loco con su tema. *Navita de ventis, de tauris narrat arator.* Vel *trahit sua quemque voluptas.*

Cada necio quiere dar su consejo. *Quot homines, tot sententia.*

Cada qual á su natural. *Naturæ sequitur semina quisque suæ.*

Cada qual con su igual. *Non bene inæquales veniunt ad aratra juvenci.*

Cada uno habla de la feria como le va en ella. *Unusquisque prout recipit sua commoda fatur.*

Cada uno tiene su falta. *Nihil ab omni parte beatum.*

Cada uno habla como quien es. *Qualis vir, talis oratio.*

Cantar mal, y porfiar. *Si malè cantabis, cerebrosiore esse caveo.*

Callar es mejor, que mal hablar. *Præstat silere, quam stultè loqui.*

Caminante cansado monta en asno, si no tiene caballo. *Si deficit equus, lasus conscendit assellum.*

Cedacito nuevo, tres dias en estaca. *Novum cribum novo paxillo pendeat.*

Cobra buena fama, y échate á dormir. *Quæsitum nomen tempus in omne juvat.*

Con agua pasada no muele molino. *Non quæ præterit hora redire potest.*

Con buen trage se encubre ruin linage. *Obscurum vestis contegit ampla genus.*

Comer, y rascar, todo es comenzar. *Incipit invitus, cessatque invitus ab esu.*

Comida de hidalgos, poca en manteles blancos. *Obtegit exiles candida mappa cibos.*

Con pequeña brasa se quema una casa. *Parva scintilla sepe magnum excitat incendium.*

Cria cuervos, y te sacarán los ojos. *Mercedem nutritionis aries solvit.* El carnero paga la buena obra de criarle con la mala de acometer con los cuernos á los que le crian en casa.

Corazones come Dios. *Non bove mactato cœlestia numina gaudent, sed quæ præstanda est, & sine teste fides.*

Cria

Cria cuervos, y te sacarán los ojos. *Chius dominum emit. Vel Carphatius leporem.* (16)

D

Da Dios habas á quien no tiene quixadas. *Claudo remittitur pila.* Porque mal puede jugar á la pelota aquel que no tiene pies. Vel *Mopso Nisa datur.*

Dádivas quebrantan peñas. *Quid non argento, quid non corrumpitur auro!*

Dais por Dios á quien tiene mas que vos. *Sidera caelo aditis. Vel In silvam ne ligna feras, nec in mare aquam.*

Dadme dineros, y no me deis consejos. *Quod peto da Cai, non peto consilium.*

Dando gracias por agravios negocian los hombres sabios. *Cede repugnantí cedendo victor abibis.*

Debaxo de mala capa hay un buen bebedor. *Corporis ex habitu non est censenda facultas.*

De buena fuente buena corriente. *Apuro fonte defluit aqua pura.*

De buena vid planta tu viña, y de buena madre la hija. *Arbor bona fructus bonos facit, mala verò nunquam bonos.*

De cada cosa un poco, y de sastre una puntada. *Zenonius est, & lentem coqui.* Fué Cenon Príncipe de los Filósofos Estoicos, y se exercitaba en saber las cosas mas humildes, y baxas, porque el hombre debe saber de todo.

De hora en hora Dios mejora. *Forsan miseros meliora sequentur.*

Del dicho al hecho hay gran trecho. *Multum sunt verbis dissona facta bonis.*

Del agua mansa me libre Dios, que de la recia yo me libré. *Gurgite sub leni fallit metuenda vorago.*

Del cuero salen las correas. *Ex ipso bove lora sumuntur.*

De lo contado hurta el lobo. *Non curat numerum lopus.*

De mala mata nunca buena zarza. *Nunquam ex malo patre bonus filius.*

Deme Dios marido rico, aunque sea un borrico. *Dummodum sit dives, barbarus ille placet.*

De noche todos los gatos son pardos. *Nocte latent menda, vitioque ignoscitur omni.*

De rocin á ruin. *Ab equis ad asinos.*

Desde la copa hay peligro hasta la boca. *Multa cadunt inter calicem, supremaque labra.*

De

De mañana en mañana pierde el carnero la lana. *Sperando melius fit vetus ipse lupus.* Vel *semper nocuit differre paratis.*

De rico á soberbio no hay palmó entero. *Associat divis tumidos opulencia fastus.*

De ruin paño nunca buen sayo. *Non vili é panno splendida vestis erit.*

Desprecia á tu enemigo, y serás vencido. *Hostis nunquam contemnendus.*

Despues de cien años los Reyes son villanos. *Omnium rerum vicissitudo est.*

Despues de los años mil torna el agua á su carril. *Naturam expellas furca, tamen ipsa recurret.*

Despues de ido el conejo tomamos el consejo. *Nil juvat errores, mersa jam puppe, fateri.*

Despues de muerto, ni viña, ni huerto. *Me mortuo terra misceatur incendio.*

Despues de vendimias cuévanos. *Post bellum auxilium.* Vel *Hedera post Anthisteria.* Porque *Anthisteria* eran fiestas de Baco en Athenas, en las quales se coronaban de Yedra.

De tales polvos tales lodos. *Post folia cadunt arbores.*

De un golpe no se derriba un roble. *Multis ictibus dejicitur quercus.*

Dime con quien andas, y te diré quien eres. *Semper eris similis cum quibus esse cupis.*

Dios consiente, mas no para siempre. *Tandem sua poena nocentem sequitur.*

Dios me de contienda con quien me entienda. *Molestum est sapientem apud stultos loqui.*

Dios da alas á la hormiga para morir aína. *Nostris ipsarum alis capimur.*

Donde hay fuerza, derecho se pierde. *Silent leges inter arma.*

Donde se piensa que hay tocino no hay estacas. *Parte quidem felix nullus utraque fuit.*

Donde una puerta se cierra otra se abre. *Æqua Venus Teueris, Pallas iniqua fuit.* (17)

Dos tocas en un hogar no pueden estar. *Non bene cum sociis regna, Venusque manent.*

Dueña que mucho mira poco hila. *Pluribus intentus minor est ad singula sensus.*

Dios

Dios da el frío conforme á la ropa. *Quæ Deus immittit, non vincunt frigora vestem.*

Dinero emprestaste, enemigo ganaste. *Mutua qui dederat, repetens sibi comparat hostem.*

Diré esto en dos palabras. *Laconismo utar.* Porque los Lacedemonios eran muy breves en el hablar.

Dulce es la guerra para el que no anda en ella. *Dulce bellum inexpertis.*

Donde no piensan salta la liebre. *Quo minimè creditur gurgite piscis erit.*

Donde irá el buey que no are? *Labor ubique est?*

Duro con duro no hace buen muro. *Mons cum monte non miscetur.*

E

Echar la soga tras del caldero. *Furor est post omnia perdere nauam.*

El Abad donde canta, de ahí yanta. *Legitimus proprio questus ab arte venit.*

El amor todo lo vence. *Omnia vincit amor.*

El amor, y la fé en las obras se ve. *Probatio dilectionis exhibitio est operis.*

El bien aviva, y el mal amortigua. *Crescit amor numi, quantum ipsa pecunia crescit.*

El bien no es conocido hasta que es perdido. *Quid bonis sanitas habeat languor ostendit.*

El bien suena, y el mal vuela. *Fama boni clauda est, fama mali vagatur.*

El bobo si es callado por sesudo es reputado. *Cum tacet indotus, poterit consultus haberi.*

El buen paño en el arca se vende. *Vino vendibili suspensa hedera non est opus.*

El corazon manda las carnes. *Animus omnia vincit.*

El deseo hace hermoso lo feo. *Quæ minimè sunt pulchra, ea pulchra videntur amanti.*

El dia del placer es vispera del pesar. *Extrema gaudii luctus occupat.*

El dia malo es vispera del bueno. *Melius cras forsitan habebit.*

El dinero es gran caballero. El dinero hace lo malo ser bueno. *Et genus, & famam regina pecunia donat.*

El

El fuego junto á la estopa llega el diablo, y sopla. *Proximus a tectis ignis defenditur agrè.*

El hábito hace al Monge. *Vestis virum facit.* Tambien se dice con sentido contrario: *El hábito no hace al Monge*, para significar que un rico vestido, y apariencias exteriores, sirven poco, si lo interior no concuerda con ellas. *Sæpe tegit nequam lata cuculla caput.*

El hisopo del herrero, quando en el agua, quando en el fuego. *Aut mortuus est, aut docet litteras. (18)*

El hombre pobre todo es trazas. *Necessitas magistra.*

El hombre pone, y Dios dispone. *Omnis homo statuit, Deus optimus omnia condet.*

El llanto del heredero es risa disimulada. *Heredis fletus sub persona risus est.*

El loco por la pena es cuerdo. *Phryx plagis emendatur.*

El mal entra á brazadas, y sale á pulgaradas. *Heu male ab obtenta pellitur arce malum.*

El mandar no quiere par. *Consortium non regna ferunt, sociumque recusat versus amor.*

El mejor lance de los dados es no jugarlos. *Ne temerè Abydum naviges.* Era muy peligrosa la navegacion á la Ciudad de Abydo.

El mentir quiere memoria. *Mendacem memorem esse oportet.*

El novillo no domado rehusa el arado. *Ductus ab armento taurus detrectat aratrum.*

El ojo del amo engorda al caballo. *Oculus domini maximè pinguem facit equum.*

El paño con el palo, y la seda con la mano. *Arcet pœna malos, invitant præmia justos.*

El pan comido, y la compañía deshecha. *Evolat assumptis epulis generalis amicus.* La amistad de muchos solamente dura mientras hay que comer, y si les hacen beneficios.

El que algo debe no reposa como quiere. *Creditor in somnis verbera sæva quatit.*

El que asno fué á Roma, asno se torna. *Cælum non animum mutat, qui trans mare currit.*

El que hace mal, espere otro tal. *Ab alio expectes, alteri quod feceris.*

El que no duda no sabe cosa alguna. *Qui sapientes nunquam consulit, omnia se ignorare fatetur.*

Pp

El

El que tiene necesidad viva en Ciudad. *Ibi quæstus est, ubi sit hominum frequentia.*

El Rosario al cuello, y el diablo en el cuerpo. *Intus Nero, foris Cato.* Fué Neron el Emperador mas cruel que tuvo el mundo; y fué Caton de tanta verdad, autoridad, y fé, que de las cosas increíbles se decia en su tiempo por proverbio: *Istud incredibile est, etiamsi dicat Cato.* Vel *Leonis exuvium super crocotam.* (19)

El Sastre del Campillo, que ponía de su casa aguja, y hilo. *Asinus balneatoris.* El asno que lleva leña para calentar el agua de los baños, pone el trabajo, y no participa del regalo, y limpieza de los baños.

El tiempo todo lo cura. *Tempus dolorem leniet.*

El tiempo todo lo amansa. *Tempore lenta pati fræna docentur equi.*

El trigo, y la muger al candil parecen bien. *Hic tu fallacium nimum ne crede lucernæ.*

El vientre ayuno no oye á ninguno. *Venter auribus caret.*

El viejo, y el hornio por la boca se calientan. *Viro seni maxillæ baculus.*

En buen dia buenas obras. *Lux sacra deposcit facta sacrandamagis.*

En burlas, ni en veras con tu amo no partas peras. *Cum domino semper pugna sinistra fuit.*

En casa de Gonzalo mas puede la gallina que el gallo. *Illa domus labetur, ubi colus imperat ensi.*

En casa del ahorcado no se ha de mentar la soga. *Ea, quæ dolent, molestum est contingere.*

En casa de muger rica ella manda, y ella grita. *Imperat, & clamat quæcumque est fæmina dives.*

En casa del herrero asador de palo, y cuchillo de madero. *Sutor dissutus, & impexus tonsor.*

En el peligro se conoce el amigo. *Tempore in adverso est inspicienda fides.*

En la tardanza está el peligro. *Mora sæpè malorum dat causas.* Vel *Echinus partum differt.* (20)

En la tierra de los ciegos el tuerto es el Rey. *Inter cecos regnat strabus.*

En lo que estamos benedicamus. *Quod rogo responde, quæ novi nota relinque.*

En

En mentando al ruin de Roma, luego asoma. *Lupus est in fabula.* Quando un lobo se aparece de repente, quita por entonces el habla al que le mira: así nosotros estando hablando de alguno, callamos, y dexamos aquella conversacion, quando el tal se llega ácia nosotros; y hace por entonces el mismo efecto que el lobo.

En quanto hay dinero hay amigos. *Ferret olla, vivit amicitia.*

En el viejo, y en el niño el beneficio es perdido. *In sene, & in puero gratia facta perit.* Séneca da la razon. *Quia senex non redit, puer obliviscitur.*

En su casa cada qual es Rey. *Quilibet est tuguri rex dominusque sui.*

En tiempo de higos hay amigos. Quiere decir lo mismo que: En quanto hay dinero, hay amigos. *Multi colunt personam potentis.* En otro sentido tambien se dice:

En tiempo de higos no hay amigos. *Tempore felici pauci numerantur amici.* El villano que fué pobre, quando se ve rico, por la mayor parte, ni atiende, ni mira por amigos, que antes tenia ni por parientes pobres.

Entre la Cruz, y el Agua bendita. *Inter sacrum, & saxum sto.* Dicese este Adagio quando está uno muy cercano á algun peligro. Quando entre los enemigos los Antiguos hacian paces, el Sacerdote, que á ellas presidia, sacrificaba una puerca, hiriéndola con una piedra, y decia: Así como yo hiero con esta piedra á esta puerca, el Dios Júpiter hiera al que quebrantáre estas paces. De aquí se dicen estas Frases: *Ferire, vel Icere, vel percutere fædus.* Hacer paces.

Entre padres, y hermanos no metas las manos. *Ne patri, nato, & patri rixantibus obstes.*

Entre prometer, y dar, tu hija has de casar. *Inter promissum simul, atque optabile donum, tradenda est cupido matura puella marito.*

Estorninos, y pardales todos quieren ser iguales. *Infimus, & cævus quisque valere cupit.*

Es virtud el trabajar como tambien el guardar. *Nec minor est virtus, quàm quærere, parta tueri.*

F

Fué la negra al baño, y tuvo que contar un año. *Militavit cum Erasinade.* Erasinades puso cerco á la Isla de Arginusa, y murió en el sitio infelizmente con muchos de sus Soldados.

Fué por lana, y vino trasquilado. *Fallitur interdum, qui falle-*

lere solet. Vel Aurificem te futurum credebas. (21)
Faltando la familiaridad falta la amistad. *Multas amicitias silentium dirimit.*

Fáltanos mucho que ver, y saber. *Sol omnium dierum nondum occidit.*

Fardel de pidiente nunca se llena. *Mendici pera non impletur.*

Falso como Judas. *Superavit dolum Trojanum:* Quiere decir el engaño, y traycion de que usaron los Griegos con los Troyanos por medio del falso Sinon, &c.

Fuése el páxaro, y quedóse con las plumas. *Nucleum amisit, reliquit pignori putamina.*

Fuésele la sangre á los tobillos. *Animus in pede decedit.* Dícese del que se espanta, y perturba mucho.

G

Gastas el tiempo en valde. *Hylam inclamas. (22)*

Garganta mala, postilla pára. *Est gula totius fons & origo mali.*

Gato maullador nunca buen cazador. *Cui satis est lingue frigida dextra jacet.*

Gato escaldado del agua fria huye. *Qui semel effugit naufragus, horret aquas.*

Gota á gota el mar se apoca. *Guttatim pelagi defluit omnis aqua.*

Grande carga, y flaca bestia, dicen los cuervos nuestra es esta. *Ne subeat pondus jumentum viribus impar.*

Guardado es lo que Dios guarda. *Nil timet aduersi, quem seruat rector Olympi.*

Guarda pan para Mayo, y leña para Abril. *Ligna Aprili, & annonam Majo reconde.*

Guardar la risa para la llora. *Risus habet fletum, nectarque molestat acetum.*

Guardar que comer, y no que hacer. *Parce cibo, & serua prudens, non parce labori.*

Gloria vana florece, mas no engrandece. *Vanagloria spica ingens est sine grano.*

H

Habló el buey, y dixo mú. *Stultus stulta loquitur.*

Hablando de tejas abaxo. *Quae supra nos, nihil ad nos.*

Harto poco sabe quien para sí no sabe. *Nequicquam sapit, qui sibi non sapit.*

Harto presto se hace lo que bien se hace. *Sat cito, si sat bene.*

Has-

Hasta allí pudo llegar. *Ad Herculis columnas.* Dicen que Hércules, quando buscaba las Vacas de Gerion, puso en Cadiz unas columnas, dando á entender que allí era el fin del mundo, de donde no se podia pasar.

Haz bien, y no cates á quien: haz mal, y guardate. *Ab alio expectes, alteri quod feceris. Vel Ibici grues. (23)*

Hace á todas manos. *Delphicus gladius.* El cuchillo de Delphos servia para degollar los delinquentes, y para los animales que sacrificaban.

Haceos de miel, y os comerán moscas. *Nimia familiaritas contemptum parit.*

Hacer de tripas corazon. *Spem vultu simulat, premit altum corde dolorem.*

Hacienda, tu dueño te vea. *Ovium nullus usus, si pastor absit. Vel Absente domino, res malè geritur.*

Hazme la barba, haréte el copete. *Manus manum fricat.*

Hebro traydor, naces en Castilla, y riegas á Aragon. *Fluvius irrigat, quae procul absunt, quae proxima sunt, praeterit.* Puede decirse de aquellos que se olvidan de sus deudos, y se inclinan á los extraños.

Hombre apercebido no será vencido. *Minus feriunt jacula, quae praevidentur.*

Hombre atrevido dura como vaso de vidrio. *Audacem, vitreumque eadem vas terminat etas.*

Hidalgo como el Rey, dinero no tanto. *Generosior Codro.* Fue Codro muy noble, pero pobre.

Hombre honrado, antes muerto que injuriado. *Nobilis ut vitet probrum, dat pectora ferro.*

Hombre pobre con poco se contenta. *Glebam quoque accipit erro.*

Honra al bueno para que te honre, y al malo para que no te deshonne. *Omnibus obsequium praestabis ut omnis honoret te bonus, & nullo dedecore malo.*

Honra, y provecho no caben en un saco. *Non bene conveniunt, nec in una sede morantur majestas, & amor.*

Hoy no fian aquí, mañana sí. *Græca fides. Vel Aecessæi luna. (24)*

Hoy venido, y cras garrido. *Hodie nullus, cras maximus.*

Huesped de mano vacia ande la via. *Hospes implemus abeat.*

Huesped que ayuna, y no cena, bien venido sea. *Si mea non comedat, gratior hospes erit.*

Huyendo del fuego, dió en las brasas. *Incidit in flammam cupiens vitare favillas.*

Ira de hermanos, ira de diablos. *Acerba sunt bella fratrum.*

Ya come el pan de los niños. *Pedem alterum in cymba Charontis habet.* Es Charon el barquero del Infierno.

Ir á buscar lana, y venir trasquilado. *Novacula in cotem incidit.*

La navaja yendo á cortar, y gastar la piedra, queda gastada.

Ya no soy quien ser solía, tengo la sangre fria. *Sanguis habet, frigente affate in corpore vires.*

Ya en la mar, ya en la tierra, y sin consistencia. *Modò paliatu, modò togatu graditur.* Era el palio trage propio de los Griegos, y la toga de los Romanos.

Ya el cuervo no ha de ser mas negro que las alas. *Non poterit corvus jam plus nigrescere pennis.*

Júntate con los buenos serás uno de ellos. *A bonis bona disce.*

Juras del que ama á muger no se han de creer. *Venerem jusjurandum.* El juramento que hacen los que aman á mugeres es vano, porque ninguno lo cumple, y es juramento que se hace no de corazon, y con intencion de no cumplirlo.

Justa razon engañar al engañador. *Fides violanti fides non servanda.*

Justicia, y no por mi casa. *Gaudemus parili cunctos examina pendere. Nec volumus parili nos cohibere libra.*

La defensa es permitida. *Vim vi repellere licet.*

La honra hace letrados. *Et facunda facit pectora laudis amor.*

La letra con sangre entra. *Non jacet in molli veneranda scientia lecto. Ipsa sed assiduò parva labore venit.*

La lengua larga es señal de mano corta. *Cui lingua est grandis parvula dextra jacet.*

La muger, y el vidrio siempre estan en peligro. *Et vitrium, & mulier sunt in discrimine semper.*

La mayor ventura es menos segura. *Nemo est infelicitati propinquior, quam nimis felix.*

La misma conciencia acusa. *Difficile est crimen non prodere vultu.*

La

La mala yerba presto crece. *Et mala radices altius arbor agit.*

La muger hermosa, ó loca, ó presuntuosa. *Fastus inest pulchris, sequiturque superbia formam.*

La muger sea igual, ó menor, si quieres ser señor. *Inferior matrona suo sit prisce marito. Non aliter fuerint foemina, virque pares.*

La muger, y la gallina por andar se pierde aína. *A propria est mulier publica prada domo.*

La necesidad carece de ley. *Venter auribus caret.*

La ocasion hace al ladron. *Non facile esuriens posta retineberet mensa. Et multam saliens incitati unda sitim.*

La paz de Judas. *Ægypti nuptia.* Danao casó sus hijas con los hijos de Egipto su hermano, con el fin solo de vengarse de él, como lo hizo, mandando á sus hijas que matasen á sus maridos.

La pera, y la doncella, la que calla es buena. *Mulierem ornat silentium.*

La perseverancia todo lo alcanza. *Gutta cavat lapidem, non vi, sed sæpe cadendo.*

La primera, y esa en tierra. *Cantherius in porta cecidit.* Saliendo Sulpicio Galba de su casa á caballo para una larga jornada, cayó el caballo á la puerta, de donde se dixo: *Cantherius in porta.*

La privacion es causa del apetito. *Nitimur in vetitum semper, capimus negata.*

La riña de hermanos es agua de manos. *Congressio faterna nunquam diuturna.*

La zorra no se anda á grillos. *Aquila thripes aspiciens.* (25)

La verdad adelgaza, mas no quiebra. *Tandem obtinet justitia.*

La viuda rica con un ojo llora, y con otro repica. *Si vidua est locuples, lacrymoso lumine luget.*

Libre es la cabra de la arada. *Liberæ capræ ab aratro.*

Llevar agua al mar, y leña al monte. *Noctuas, Athenas.* Subaudiendum, *mittis, vel portas.* Porque en Athenas habia muchas lechuzas, por estar dedicadas á Minerva. Las cosas se venden mal en donde hay abundancia de ellas.

Llevar mala noche, y parir hija. *Azanea mala.* Azanea, region de Arcadia, es tan esteril, que aunque mas la tierra se cultive, el fruto que da es muy poco.

Lo que es del agua, el agua se lo lleva. *Non habet eventus sordida prava bono.*

Lo que de noche se hace, de dia parece. *Stragem, quam nox fecit, dies ostendit.*

Lo que es bueno para el hígado, es malo para el bazo. *Pinguis venter non gignit sensum tenuem.* El mucho comer aprovecha para engordar; pero hace el ingenio tosco, y rudo.

Lo que mucho vale mucho cuesta. *Nulla res magna sine labore venit.*

Lo que has de hacer, no digas cras, sino pon la mano, y haz. *Sed propera, nec te venturas differ in horas.*

Lo que ha de cantar el buey, canta el carro. *Currus bobes trahit.*

Lo que no has de comer, dexalo cocer. *Tua quod nihil refert, percontari desinas.*

Lo que no se comienza no se acaba. *Principium dimidium operis.*

Lo que ojos no ven, corazon no desea. *Ex aspectu nascitur amor.*

Lo que se aprende en la cuna siempre dura. *Quo semel est imbuta recens, servabit odorem testa diu.*

Los duelos con pan son menos. *Nullus in opulentia labor.*

Los ricos, y avaros de su hacienda son esclavos. *Dives semper eget, semper abundat inops.*

Los dedos de las manos no son iguales. *Servus seruo praestat, dominus domino.*

M

Madre piadosa cria hija melindrosa. *Blanda patrum segnes facit indulgentia natos.*

Madrastra el nombre le basta. *Odium Vatinianum.* Vatinio por sus maldades fué tan aborrecido del Pueblo Romano, que se dixo por adagio para significar un grande odio: *Odium Vatinianum*, el que las madrastras por la mayor parte suelen tener á los alnados.

Mal de muchos gozo es. *Quae male cum multis patimur, leviora videntur.*

Males comunicados son aliviados. *Est aliquid fatale malum per verba levare.*

Mal me quieren mis comadres porque les digo las verdades. *Obsequium amicos, veritas odium parit.*

Mal puede juzgar del arte, quien de él no tiene parte. *Ne sutor ultra crepidam.* El zapatero trate de hacer chinelas, y zapatos, y

no se meta en aquello que no profesa, ni entiende, como dixo Apeles á un zapatero.

Mal ageno no cura mi dolor. *Non facit ad nostros tales medicina dolores.*

Manos besa el hombre, que quisiera ver cortadas. *Timor adulationem parit.*

Mañana será otro dia. *Melius cras forsán habebit.*

Martillar en hierro frio. *Mortuo verba facere.*

Mas cerca está la camisa que el sayo. *Frons occipitio prior.* Vel *Genusura proprius.*

Mas dias hay que longanizas. *Adhuc Caelum volvitur.*

Mas es el ruido que las nueces. *Larus parturit.* Significa *Larus* una ave marítima que llaman *Gavia*, la qual hace grande ruido, y canta mucho quando quiere poner algun huevo. Vel *Parni scaphida.* (26)

Mas vale comprar que rogar á ruines. *Malo emere, quam rogare.*

Mas vale acostarse sin cena que levantarse con deuda. *Felix qui nihil debet.*

Mas vale á quien Dios ayuda, que el que mucho madruga. *Auxilium superum humanis viribus praestat.*

Mas hace quien quiere que quien puede. *Sapè potestatem solita est superare voluntas.*

Mas vale amigo en la plaza que dinero en el arca. *Ubi amici, ibi sunt opes.*

Mas vale callar que mal hablar. *Multis lingua nocet; nocuere silentia nulli: Clausa dedit vitam lingua, reclusa necem.*

Mas vale un mal ajuste que buena sentencia. *Pax vel injusta utilior est, quam justissimum bellum.*

Mas vale maña que fuerza. *Consilio utiliùs, quam viribus arma geruntur.*

Mas vale morir con honra que vivir con deshonra. *Pulchrior est miles in praelio casus, quam in fuga saluus.*

Mas pobre que Job. *Codro pauperior.* Fué *Codro* tan pobre, que dice *Juvenal*, *Tota domus Codri theda componitur una.*

Mas vale saber que haber. *Si sapiens fueris, Cræsi superaveris aurum.*

Mas vale salto de mata que ruego de buenos. *Praestat fugere, quam rogare.*

Mas vale ser cabeza de raton que cola de leon. *Aulædus fit, qui citharædus esse non possit.*

Mas